



Hella Automotive México S.A. de C.V. INVOICE

485146

Avenida 1o de Mayo, No 120, piso 6
Col. San Andres Atoto
Naucalpan de Juarez, Edo. Mex. C.P.53500
RFC: FOP640608113

Folio Fiscal
Certificado SAT
Fecha Certif.
Certif Emisor
Fecha Emisor

501 P... 15-4F2-5L3...
3011... 000... 00447...
30... 1E... 04... 53...
7001... 0... 53064... 2870... 65...
20... 4... 0... 5... 6... 0... 38...

Table with columns: BILL TO (GETRAG S.P.A.), SHIP TO (GETRAG S.p.A.), SHIPPING DATA (MODE OF TRANSPORT TRUCK, CUSTOMER PLANT 100, INCOTERM EXW "SAN JOSE", UNLOAD'NG POINT 14248, DELIVERY 80745202, SID NUMBER, DUNS NUMBER 816474175)

211865

Table with columns: EXPEDITION PLACE (San José Iturbide, Guanajuato 37980), REGIMEN FISCAL (601 - REGIMEN GENERAL DE LEY PERSONAS MORALES), TIPO DE COMPROBANTE (I - INGRESO), PAYMENT TERM (Net 60 days), SUPPLIER (91020802), FORMA DE PAGO (99 - Por cheque), MONEDA (USD), USO: CPDI (P01 - Por definir), METODO DE PAGO (PPD - PAGO EN PARCIALIDADES O DIFERIDO)

Main table with columns: QUANTITY (10368 PC), UNIT, PART NUMBER (010.027-007), CUSTOMER PART NUMBER (250705790), DESCRIPTION (SENSOR DE RANGO DE TRANSMISION 6PD 6PD), IN QUANT (550002704003), U. PRICE USD (6.9300), AMOUNT (68,739.64). Includes handwritten numbers: 180186274, 5008458451, 180196711.

KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 10368
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: [X] [NO]
Data controllo: 31/07/18
Firma

Total Qty Pcs: 10,368 Net Weight: 425.088 KG Gross Weight: 598.140 KG
Container code: Total Qty Containers: 3

( SIXTY-EIGHT THOUSAND SEVEN HUNDRED THIRTY-NINE DOLLARS 84/100, USD.)

"This document will be paid for it's total amount, no partial payments"

Table with columns: SUBTOTAL (68,739.64), TAX (0%), TOTAL (68,739.64)



Cardena original del complemento de certificación digital del SAT
Sello digital emisor
Sello digital SAT



COMBIMAR & AGEMAR SPA  
 AGENZIA MARITTIMA CONSOLIDATORI N.V.O.C.C.  
 Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI)  
 Tel. 02/2740213 - Fax 02/2740214  
 E-mail: info@combimar.it - info@agemar.it

Melzo, 26/07/2018

AVO9DC VA \*\*8728W3D

**Bollettino di consegna**

Pagina 1 di 1

Ritirare Presso:

COMBIMAR & AGEMAR SPA  
 VIA PRIMO MAGGIO 1 MELZO (MI)  
 20066 MILANO

Consegnare a:

GETRAG SRL  
 VIA CICLAMINI 4  
 70026 MODUGNO  
 BA  
 BARI GETRAG

Spedizione 01/18/208788

01/18/921261

Descrizione Documento  
 VS RIFERIMENTO

BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR  
 BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR

Riferimento  
 7795183165

20/18/044912  
 20/18/044912

Data Riferimento

16/07/2018 00:00:00  
 26/07/2018 00:00:00  
 26/07/2018 00:00:00

Container	Sigla	Numero	Sigillo	Colli	Asp. Beni	Descrizione Merce	P.L. Kg	MC
40 HIGH CUBE	BMOU	495610 4	0304288	3		STRUMENTI	598,00	4,40

**Annotazioni**

Dimensioni: 3 110 X 110 X 105

Automezzo presentato allo scarico  
 il \_\_\_\_\_ entrato ore \_\_\_\_\_  
 uscito ore \_\_\_\_\_

\*\*\*\*\*  
 L'AUTISTA HA L'OBBLIGO DI FARSI SEGNALARE AL MOMENTO DELLO  
 SCARICO SUL PRESENTE BOLLETTINO INTEGRITA', NON INTEGRITA' E/O  
 EVENTUALI RISERVE E/O DANNEGGIAMENTI DELLA MERCE CONSEGNATA  
 \*\*\*\*\*

DENIS TREVAINO  
 PEZZOTTA SAUL  
 XA 754 HG



*[Handwritten signature]*

KUEHN & NAGEL S.p.A.  
 Via Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)  
 Tel. 080/2740213 - Fax 080/2740214  
 E-mail: info@kuehn-nagel.it  
 26/07/2018 00:01:02  
 "Ricevuto con riserva di  
 verifica su qualità e quantità"



Combimar & Agemar S.p.A.  
 Sede Legale Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI)  
 C.F. (P.IVA/Reg. Imp.) MI 0544019960 - REA MI 182195  
 Capitale sociale € 3.000.000,00 i.v.  
 Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di WWA S.p.A.



UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.  
011 License No. 016671N  
 MULTIMODAL TRANSPORT OR PORT TO PORT SHIPMENT

Waybill  
 \*Waybill  \*Bill of Lading

HELLA AUTOMOTIVE MEXICO SA DE CV CARR EL CASTILLO KM 10.5 EL SALTO JA 45680 MX		EXITVERM(L79574	7795183185
CONSIGNEE GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z.I. MODUGNO 70123 IT		UPS SCS MEXICO S.A. DE C V AV. EUGENIA NO 189 COL. NARVARTE ORIENTE MEXICO CDMX 03020 MX EL SALTO JA MX	
NOTIFY PARTY GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z.I. MODUGNO 70123 IT		UPS SCS (ITALY) SRL AS AGENT FOR UPS EUROPE SPRL VIA GALILEI, 5 PESCHIERA BORROMEO 20066 IT	
PLACE OF RECEIPT SAN JOSE ITURBIDE		LCL	
EXPORTING CARRIER (Vessel Name of Ocean Port of Origin) S. SANTIAGO 02E25	SEA/AIR PORT OF LOADING VERACRUZ, MX	FINAL DESTINATION DOOR TO OCEAN PORT	
SEA/AIR PORT OF DISCHARGE GENOA, IT	PLACE OF DELIVERY MILANO	PRE-CARRIAGE BY	IN ACT OF RECEIPT BY PPF-CARRIER

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

MARKS AND NUMBERS	NO. OF PKGS.	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS (see Paragraphs 15-16 on reverse side)	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
CTRNO: BMOU4956104 SEALCODE1: 0004288 MARKS & NO: GETRAG SPA	3	PACKAGE SAID TO CONTAIN SENSOR TRANSMISSION RANGE / SENSOR DE TRANSMISION DE RANGO HS// 90318089	598.000 KG 1,318.360 LB	4.396 M3 155.223 F3

**NOTE:** THE CARRIER'S LIABILITY WILL BE LIMITED AS FOLLOWS: DURING ANY INTERNATIONAL AIR TRANSPORTATION, AS PROVIDED BY APPLICABLE INTERNATIONAL CONVENTION, DURING ANY TRANSPORTATION GOVERNED WITH THE FORCE OF LAWS BY THE U.S. CARRIAGE OF GOODS BY SEA ACT, TO \$500 PER PACKAGE OR FOR CARGO NOT PACKAGED \$500 PER CUSTOMARY FREIGHT UNIT; DURING TRANSPORTATION WITHIN MEXICO, TO \$10 PER POUND, AND DURING ALL OTHER TRANSPORTATION, EXCEPT WHERE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAWS, TO \$50 PER POUND. THESE LIMITS MAY BE INCREASED BY DECLARING A HIGHER VALUE PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT OR SHIPMENT IN THE FOLLOWING SPACE AND PAYING A HIGHER FREIGHT (SEE CLAUSE 7.2 ON THE REVERSE SIDE)  
 \$ \_\_\_\_\_ PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT, OR ENTIRE SHIPMENT (Circle one). FOR PORT-TO-PORT SHIPMENTS, ARRANGEMENTS FOR OIL CARRIAGE MADE BY A UPS COMPANY ARE MADE IN CAPACITY AS AGENT AND TRANSPORTATION BROKER, UNLESS A BILL OF LADING ISSUED BY A UPS COMPANY IDENTIFIES A UPS COMPANY AS CARRIER FOR SUCH OIL CARRIAGE.

RECEIVED at the Place of Receipt or (where this is a Port to Port shipment) at the Sea/Air Port of Loading in apparent external good order and condition, except as otherwise noted, the packages and for goods (or, if the goods are in containers, the containers) described above for transportation to the Place of Delivery of the Sea/Air Port of Discharge, as the case may be.  The contract of carriage evidenced by this document is subject to all the terms and conditions set forth on this side and the reverse side. It is also subject to all laws and other provisions incorporated by reference into this document. Copies of all terms and conditions are available on request. If this document is a Bill of Lading, <input type="checkbox"/> originals are signed. When one original is accomplished, the other(s) will be void.  VERACRUZ <span style="float: right;">24-Jun-2018</span> ISSUED AT <span style="float: right;">DATE</span> UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC. carrier X	<b>CHARGES</b>	<b>PREPAID</b>	<b>COLLECT</b>



UPS SCS (ITALY) SRL  
VIA GALILEO GALILEI, 5 - UFFICI  
VIA FERMI, 2 - MAGAZZINI IMPORT  
20068 PESCHIERA BORROMEO (MI)  
TEL. 02.3216.61 - FAX. 02.32166.418

**BOLLETTINO DI RITIRO E CONSEGNA**

DATA: 26.07.2018

**DESTINATARIO:**

Compagnia:	COMBIMAR VIA PRIMO MAGGIO 1 MELZO
Indirizzo di consegna: sig. NICOLA MIGLIETTA Tel: 0805858658 / 0805858531	GETRAG SRL VIA CICLAMINI 4 70026 MODUGNO

**DATI MERCE:**

CRT:	3	KGS:	598	CBM:	4,396	POSIZ.:	7795183165
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	

**TOT.CRT. 3 TOT.KG. 598 TOT.CBM 4,396 POSIZ. 7795183165**

**MITTENTE:**

CONSEGNA IN:	PORTO FRANCO
A/M CORRIERE:	<b>COMBIMAR</b>

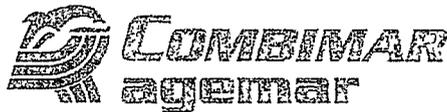
**NOTE:**

UFF.IMPORT MARE/

IN ALLEGATO DOX DA CONSEGNARE  
TASSATIVAMENTE A GETRAG INSIEME  
ALLA MERCE + BUONO DI RITIRO MERCE

per accettazione della spedizione e delle  
clausole di cui sopra:

NON SI ACCETTANO RISERVE GENERICHE. LE RISERVE VANNO QUANTIFICATE E  
QUALIFICATE AL MOMENTO DELLA CONSEGNA MERCE.



COMBIMAR & AGEMAR SPA  
 AGENZIA MARITTIMA CONSOLIDATORI N.V.O.C.C.

U.F. Via Primo Maggio 1 - 20126 Melzo (MI)  
 Tel. 02 87 50 22 00 - Fax 02 87 50 22 01



Spett.  
 UPS SCS (ITALY) SRL  
 VIA GALILEO GALILEI 5  
 20068 PESCHIERA BORROMEO FRAZ. MI  
 ITALY  
 Attenzione di ...

Melzo , 26/07/2018

AVOLIB MA \*\*80725J84

**BUONO DI CONSEGNA**

Pagina 1 di 1

Spedizione	01/18/208788	del	21/07/2018	Servizio	MI MARE IMPORT
Groupage:	01/18/921261			Viaggio	02E25 del
Nave	S SANTIAGO				
Partenza	VERACRUZ - MX			Data Partenza	
Destinazione	GENOVA GE - IT			Data Prev. Arrivo	25/07/2018
Resa				Val. Assicurato	
B/L	INTERVERMIL7987			Tipo polizza	EXPRESS

Mittente

UPS SCS MEXICO SA DE CV  
 EUGENIA NO. 189 COL. NARVARTE ORIEN  
 LUIS ARA C.P. 03020 MEXICO D.F. UM  
 B/L - Vs. Rif.: 7795183165

Destinatario

UPS SCS (ITALY) SRL  
 VIA GALILEO GALILEI 5  
 20068 PESCHIERA BORROMEO FRAZ. MI IT  
 Tipo polizza EXPRESS

Container	Sigla	Numero	Colli	As., Beni	Descrizione Merce	P. L.	MC
40 HIGH CUBE	BMOU	495610 4	3		STRUMENTI	598,00	4,40

**Note:**

Dimensioni: 3 110 X 110 X 105

\*\*\* IN CASO FOSSERO PREVISTE PALETTE A RENDERE PREGHIAMO PRESENTARVI AL RITIRO CON RELATIVO NUMERO A CAMBIO COME SOPRA DESCRITTO.

\*\*\*IN CASO DI PLTS NON RESE: COSTO EUR 12,50 + IVA/CAD.

CON IL PRESENTE VI INFORMIAMO CHE ABBIAMO RICEVUTO CONFERMA DA PARTE DEL NS OPERATORE DOGANALE DI MERCE PRONTA DOGANALMENTE.

VI PREGHIAMO PERTANTO DARCI EVENTUALI ISTRUZIONI DI CONSEGNA O DI PROVVEDERE DIRETTAMENTE AL RITIRO DELLA STESSA PRESSO I NS. MAGAZZINI DI MELZO , VIA PRIMO MAGGIO N° 1 (ORARIO 8.30 12.30 / 14.00 17.30) PRESENTANDOVICI CON IL PRESENTE DOCUMENTO.

RINGRAZIANDOVICI ANTICIPATAMENTE PER LA GENTILE COLLABORAZIONE. VI RICORDIAMO CHE LE

Marika Filicetti  
 marika.filicetti@combimaragemar.it



Combimar & Agemar S.p.A.  
 Sede Legale Via Primo Maggio 1 - 20126 Melzo (MI)  
 C.I.F./R.I.S. Reg. Imp. MI 05444010260 - R.E.A. MI 1021652  
 Capitale sociale € 3.000.000,00  
 Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Medi s.r.l.

## Trucking CFG

---

**Da:** Marika Filicetti <Marika.Filicetti@combimaragemar.it>  
**Inviato:** giovedì 26 luglio 2018 15:26  
**A:** Trucking CFG  
**Oggetto:** R: 'CONSEGNA: bkg nr 01/2018/208788,GETRAG SRL,,,BA  
**Allegati:** 1180726U84.pdf; COMBIMAR X GETRAG.XLSX; 20180726124506.pdf

Marika Filicetti  
Import Dept

Tel: +39 02274306229  
Fax: +39 02274306291  
Email: marika.filicetti@combimaragemar.it  
www.combimaragemar.it

This message and any attachment are confidential and is privileged or otherwise protected from disclosure. If you are not the intended recipient, please telephone or e-mail the sender and delete this message and any attachment from your system. If you are not the intended recipient you must not copy this message or attachment or disclose the content to any other person.

-----Messaggio originale-----

**Da:** Trucking CFG [mailto:truck@cfg-overseas.it]  
**Inviato:** giovedì 26 luglio 2018 15:22  
**A:** Marika Filicetti <Marika.Filicetti@combimaragemar.it>  
**Oggetto:** R: 'CONSEGNA: bkg nr 01/2018/208788,GETRAG SRL,,,BA

Ok

Vi ricordo che domani causa blocco mezzi pesanti non sarà garantita la tassatività dei servizi!!

Lorenzo Pettina

Trucking  
Tel: +39 0295974503  
Fax: +39 0295974523  
Email: lorenzo.pettina@cfg-overseas.it  
www.cfg-overseas.it

This message and any attachment are confidential and is privileged or otherwise protected from disclosure. If you are not the intended recipient, please telephone or e-mail the sender and delete this message and any attachment from your system. If you are not the intended recipient you must not copy this message or attachment or disclose the content to any other person.